

## RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Core 0A1 / Noyau 0A1 Gatineau, Québec K1A 0S5 Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires** 

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements et des textiles 11 Laurier St./ 11, rue Laurier 6B1, Place du Portage Gatineau, Québec K1A 0S5 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Title - Sujet					
BOîTE, OPÉRATIONS MULTIP	PLES				
Solicitation No N° de l'invitation		Amendment No N° modif.			
W8486-123286/B		002			
Client Reference No N° de référence du client		Date			
W8486-123286			2013-08-28		
GETS Reference No N° de réfé	rence de SEAG				
PW-\$\$PR-724-63302					
File No N° de dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME				
pr724.W8486-123286					
Solicitation Closes - L'invitation prend fin Time Zone					
at - à 02:00 PM				Fuseau horaire	
on - le 2013-10-31				Eastern Daylight Saving Time EDT	
				Time ED1	
F.O.B F.A.B.  Plant-Usine: Destination: V Other-Autre:					
Train como:					
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:			Buyer ld - ld de l'acheteur pr724		
Sloan, Kim					
Telephone No N° de téléphone			FAX No N° de FAX		
(819) 956-5379 ( )			( ) -		
Destination - of Goods, Services, and Construction:					
Destination - des biens, services et construction:					
Instructions: See Herein					
Instructions: Voir aux présentes					
manuchons. Von aux presente	; <b>3</b>				

	, , ,
Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/	de l'entrepreneur
Telephone No N° de téléphone	
Facsimile No N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sig	n on behalf of Vendor/Firm
(type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à sig	
de l'entrepreneur (taper ou écrire en carac	tères d'imprimerie)
Signature	Date
"	

Delivery Offered - Livraison proposée



Delivery Required - Livraison exigée

Solicitation No. -  $N^{\circ}$  de l'invitation

W8486-123286/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-123286

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier pr724W8486-123286

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr724

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

## La modification nº 002 vise à répondre aux questions suivantes :

**Q1.** Appendice F Formulaire d'évaluation pré-production – Échantillon de pré-production – CT05 : De quel type de système ou de produit le ministère de la Défense nationale a-t-il besoin pour régulariser la pression?

- **R1**. Le soumissionnaire peut utiliser le produit de son choix, pourvu que ce produit garantisse que la pression interne de la boîte et de son contenu est régulée automatiquement pendant l'entreposage et/ou le transport de la boîte, conformément à la norme STANAG-4280 de l'OTAN, comme il est indiqué dans le sous-paragraphe 5.4 du paragraphe 5.0 (Exigences physiques).
- **Q2**. Appendice F Formulaire d'évaluation pré-production Échantillon de pré-production CT017 : Quelle est l'importance de cette clause? Nous avions prévu de fabriquer la BMOM à partir de fibre de verre afin qu'elle soit plus résistante à l'usure et pour offrir un produit plus robuste dans l'ensemble. Toutefois, la fibre de verre ne peut être recyclée. Si nous ne respectons pas cette clause, est-ce que notre offre sera automatiquement rejetée?
- **R2**. Les matériaux utilisés dans la fabrication de la BMOM doivent être recyclables. Le non-respect de cette clause rendra la soumission non conforme.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.